СЕКЦІЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Аудиторія 405, вул. Університетська, 1

Керівник секції – *доц. Сулим В.Т.*
Секретар секції – *доц. Глущенко Л.М.*

П л е н а р н е з а с і д а н н я – 22 лютого, 11 год 00 хв

На пошану
доцента кафедри англійської філології
Огоновської Ольги Володимирівни
(до 90-річчя від дня народження)

1. Ольга Огоновська – портрет зблизька. *Асист. Прохасько Ю.Б.*
2. Наукові пошуки та педагогічна діяльність Ольги Володимирівни Огоновської. *Проф. Білинський М.Е.*
3. Продовжуючи справу шляхетної людини та педагога. *Спогади колег та учнів.*

ПІДСЕКЦІЯ ГЕРМАНСЬКИХ І РОМАНСЬКИХ МОВ

Аудиторія 422, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *проф. Максимчук Б.В.*
Секретар підсекції – а*сист. Боднар І.М.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Конкуренція часових форм у сучасній німецькій мові. *Доц. Бєлозьорова Ю.С.*
2. Назви понять з економіки у німецьких прислів'ях ("Wirtschaftslexik in deutschen Sprichwörtern"). *Доц. Віталіш Л.П.*
3. Семантичне поле дієслів категорії позитивної оцінки та його реалізація у художньому дискурсі. *Доц. Островська О.М.*
4. Kann(en) gießer та процес формування слов'янських назв Конвісаря. *Доц. Пиц Т.Б.*

5. Сентимент-лексикон як спосіб інвентаризації емотивних дієслівних одиниць у системі англійської мови. *Асист. Барановська О.Д.*
6. Корпусні дослідження дискурсу: актуальність і перспективи. *Асист. Боднар І.М.*
7. Потік "свідомості" та його функціювання у синтаксичних комплексах (на матеріалі роману Вірджинії Вульф "Пані Делловей"). *Асист. Висоцька О.Л.*
8. Семантичні та прагматичні властивості прикметників у функції предикатива. *Доц. Дейчаківська О.В.*

Д р у г е з а с і д а н н я – 22 лютого, 16 год 00 хв

1. Основні джерела творення німецьких прізвищ. *Доц. Рудий В.Г.*
2. Дієслова дозволу в німецькій та українській мові. *Доц. Теребушко Ю.Р.*
3. Автентичність у біномі романів Анні Ерно "Майдан" і "Жінка". *Доц. Ярошко Н.С.*
4. Особливості реалізації інвективних смислів у процесі організації текстового матеріалу в медіа-політичному дискурсі. *Асист. Кузик О.А.*
5. TC and US methods in understanding pejoratives. *Асист. Кульчицька О.В.*
6. Поняття "точки зору" в британській літературі страждання й особливості її лінгвального вираження. *Асист. Рижа У.В.*
7. Англо-китайські лексичні взаємини. *Асп. Юнгмінг Ванг.*

ПІДСЕКЦІЯ ЛІНГВОСТИЛІСТИКИ ТА ЛІНГВІСТИКИ ТЕКСТУ

Аудиторія 433, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *проф. Яхонтова Т.В.*
Секретар підсекції – *доц. Кость Г.М.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Семантичні типи контрастеми. *Доц. Гриня Н.О.*
2. Темпоральна спіралевидність у міфологічному тексті. *Доц. Дубасевич М.Ю.*
3. Образні засоби в структурі описових абзаців твору "Третя книга про Ахіма". *Доц. Захаров Ю.М.*
4. Текстовий і графічний простір у науковому дискурсі. *Асист. Брона О.А.*

5. Роль топонімів у структурі тексту подорожніх репортажів Альфреда Андерша. *Асист. Димчевська Н.В.*
6. Дієва механіка контрасту у новелах Й.В. Гете. *Асист. Знась О.Ф.*
7. Мовностилістичні засоби акцентуації діалогу персонажів у п'єсі Едварда Олбі "Хто боїться Вірджинії Вульф?". *Асист. Ігнатенко Л.В.*
8. Речевість крізь призму кольорем у французькій літературі другої половини XX ст. *Асп. Кузик Н.Ю.*
9. Імпліцитність як засіб сугестії в self-help літературі. *Асп. Кулиняк О.П.*
10. Конститутивні параметри англомовного валеологічного дискурсу. *Асп. Яців З.С.*

Д р у г е з а с і д а н н я – 22 лютого, 16 год 00 хв

1. Повтор у художньому тексті та його стилістичні функції. *Доц. Кость Г.М.*
2. Жанрові особливості сучасних англомовних жіночих журналів. *Доц. Крижанівська Г.Т.*
3. Free Indirect Discourse in Ian McEwan's "Enduring Love" / Невласне-прямий дискурс у романі Іена МакЮена "Enduring Love". *Доц. Ладницька О.Л.*
4. Рок-балада як пісенно-поетичний жанр. *Асист. Крочук К.В.*
5. Сприйняття природи героєм твору, яке виражене художнім порівнянням. *Асист. Фещук Н.Є.*
6. Засоби вираження когерентності у новітніх німецькомовних драматичних текстах. *Асист. Шабайкович І.В.*
7. Семантика оказіоналізмів: між асемантичністю та багатозначністю. *Асист. Шаряк О.М.*
8. Множинна аргументація як особливість науково-критичного дискурсу Девіда Лоджа. *Асп. Савчук А.Я.*
9. Мовно-стилістичні вираження танцю в творчості Рільке. *Асп. Нетлюх Ю.А.*

ПІДСЕКЦІЯ ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА ТА КОНТРАСТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

Аудиторія 249, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *проф. Зорівчак Р.П.*
Секретар підсекції – *асист. Одрехівська І.М.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Історія англомовних перекладів архітвору Івана Франка поеми “Мойсей”. *Проф. Зорівчак Р.П.*
2. Виміри семіозису: новий погляд на Чарльза Морріса. Dimensions of semiosis: revising Ch. Morris. *Проф. Андрейчук Н.І.*
3. Ідеологічні суперечки та девіації в перекладах Біблії. *Доц. Дзера О.В.*
4. Біблійні асоціації в українських та англійських порівняннях: контрастивні та перекладознавчі аспекти. Biblical assosiations in Ukrainian and English similes: contrastive and translation studies aspects. *Доц. Молчко О.О.*
5. Robert Burns in Mykola Lukash’s translations through the prism of the translator’s ideology and poetic motivation. *Доц. Савчин В.Р.*
6. St. Petro Mohyla’s Catechism in Translation: a Term System via the Prism of Axiological Modelling and Cultural Matrix. *Докторант Шмігер Т.В.*
7. Контрастивний аналіз антонімічних відношень термінів на позначення видів інвестицій в українській та англійській мові. Contrastive analysis of antonymic relations of terms denoting types of investment in Ukrainian and English languages. *Доц. Сухий О.О.*
8. Автопоетика перекладу як “відкрита система”: новітні перекладознавчі проекції. Translational autopoesis as an “open system”: the lines of approach in contemporary Translation Studies. *Асист. Одрехівська І.І.*
9. New professional profiles in the language industry (Take-aways from Translating Europe Forum 2017, European Commission, Brussels) *Асист. Струк Т.В.*
10. Відтворення іронічних імплікатур в українському перекладі (на матеріалах телесеріалу “Suits” та його українського перекладу “Костюми” або “Форс-мажори”). *Асп. Гладун І.І.*
11. Способи відтворення англомовних військових абревіатур української мовою. *Асп. Федик Т.Д.*
12. Особливості відтворення кримінальноправової лексики в перекладі Литовського Статуту 1529 р. англійською мовою. *Асп. Карагодін Р.В.*

ПІДСЕКЦІЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ

Аудиторія 416, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *проф. Паславська А.Й.*
Секретар підсекції – *асист. Мольдерф О.Є.*

З а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Можливі світи перекладу: обґрунтування теоретичної моделі. *Проф. Паславська А.Й.*
2. Німецько-єврейський роман-виховання у літературі Галичини. *Доц. Бораковський Л.А.*
3. Структура словотвірного гнізда у субмові рільництва. *Доц. Лесечко Б.В.*
4. Mykola Lukasch als Übersetzer von Heinrich Heine. *Доц. Ляшенко Т.С.*
5. Pragmatische Besonderheiten des Lobens. *Доц. Паламар Н.І.*
6. Стратегії реалізації мовленнєвого жанру вибачення. *Доц. Шум'яцька О.М.*
7. Франкові паратексти в контексті його перекладознавчої концепції. *Асист. Мольдерф О.Є.*
8. Способи перекладу культурно маркованої лексики (на підставі прозових творів німецькомовних письменників Галичини та їхніх перекладів українською мовою). *Асист. Пилипчук О.М.*
9. Оказіоналізми як одиниця перекладу (на матеріалі сучасної німецької прози). *Асист. Ширяєва О.В.*
10. Прагматика синтаксичних конструкцій в оригіналі та перекладі роману "Московіада" Юрія Андруховича. *Асп. Гринюк І.Л.*
11. Стилістичні особливості германізмів у творах Івана Франка. *Асп. Гук З.Ю.*

ПІДСЕКЦІЯ КЛАСИЧНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Аудиторія 420, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *доц. Пилипів О.Г.*
Секретар підсекції – *асист. Івашків-Ващук О.В.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Аспектуальність і формування структури наративу. *Доц. Чернюх Б.В.*
2. Сатиричні епітафії грецької антології. *Доц. Домбровський М.Б.*
3. Терміни на позначення дієслівної категорії стану в античних та українських граматиків. *Доц. Домбровський Р.О.*
4. Вербально-стилістичні засоби творення жіночих образів (на матеріалі II та XV ідилій Теокріта). *Асист. Івашків-Ващук О.В.*
5. Поліс – акме грецького суспільства. *Доц. Куйбіда Х.І.*
6. Ораторський дискурс у Лівія (на матеріалі 21 книги “Від заснування міста”). *Ст. викл. Ревак Н.Г.*
7. Засоби компенсації еліпсису нефінітних форм дієслова εἶναι у текстах трагедій Софокла. *Асист. Гнатишак М.Ю.*
8. Virtus у системі моральних цінностей римського суспільства (на матеріалі творів св. Августина). *Асист. Войціцька М.Г.*
9. Особливості монологічної аргументації у тексті “Історії” Геродота (на матеріалі монологу Артемісії). *Асист. Зубченко С.В.*
10. Грецькі запозичення в риторичній термінології Цицерона. *Асп. Бабяк Х.М.*
11. Лексика грецького походження у найменуваннях дорогоцінних каменів (на матеріалі твору Плінія Старшого “Historia naturalis”). *Асп. Липецький А.Д.*

Д р у г е з а с і д а н н я – 22 лютого, 16 год 00 хв

1. Прикметники на позначення кольору у “Метаморфозах” Овідія. *Доц. Мисловська Л.В.*
2. Шляхи утворення фітонімів–запозичень з латинської мови. *Доц. Назаренко О.Ю.*
3. Інтелектуальна еліта в античному світі. *Доц. Оліщук Р.Л.*
4. Лексичні засоби вираження концепту “ЩАСТЯ” в латинській фразеології. *Доц. Пилипів О.Г.*
5. Дидаскалії і прологи у комедіях Теренція. *Доц. Сафроняк О.В.*
6. Прикметники волевиявлення у давньогрецькому романі. *Асист. Мокрівська М.Т.*
7. Вербалізація концепту “КРАСА” у трактаті Вітрувія “De architectura”. *Асист. Олійник Л.Р.*
8. Латинський таксис через призму ФСП темпоральності. *Асист. Панчишин Н.З.*
9. Структура та семантика префіксів inter- та ambi- у пізній латині.

Асист. Романюк І.А.

10. Лексико-синтаксична організація почесних написів Боспорського царства. *Асп. Мегель О.П.*
11. Зв'язок категорії інтенсивності з категорією експресивності. *Асист. Савула А.М.*

ПІДСЕКЦІЯ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Аудиторія 434, вул. Університетська, 1

Керівник підсекції – *доц. Кушнір І.Б.*
Секретар підсекції – *асп. Дережицька Т.В.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Поетика міста в англійському модерністському романі. *Проф. Бандровська О.Т.*
2. Живописність літератури та літературність малярства у творчості подвійно обдарованих митців-експресіоністів. *Доц. Варецька С.О.*
3. Українські прочитання творчості Жоржа Роденбаха. *Доц. Кравець Я.І.*
4. Особливості анімалістичних образів у прозі Томаса Бунціґа. *Доц. Кушнір І.Б.*
5. Поняття краси та мистецтва в англійському літературному дискурсі на зламі XIX–XX ст. *Асист. Курішко Н.І.*
6. Концепт "БАТЬКІВЩИНА" у творчості Герти Мюллер. *Асп. Воробей Н.М.*
7. Поліінтерпретація поеми В. Блейка "Пісня Лоса". *Асп. Демко Т.В.*
8. Правосуддя на теренах британських метрополій в англійському модерністському романі. *Асп. Дережицька Т.В.*
9. Насильство і jouissance через персонажів роману "Лють" Салмана Рушді. *Асп. Дрогомирецька Х.В.*

Д р у г е з а с і д а н н я – 22 лютого, 16 год 00 хв

1. “Сльози речей” Андрія Содомори: ословлення невимовного. *Проф. Мацевко-Бекерська Л.В.*
2. Мотив тотентанцу у ліриці початку ХХ ст. (Р.М. Рільке, Ґенріх Бель). *Доц. Мельник Д.М.*
3. Поетика модерністичної новели в британській малій жіночій прозі. *Доц. Поліщук Н.Ю.*
4. “Данте…Бруно…Віко…Джойс” Семюеля Беккета: феномен першотвору. *Доц. Сенчук І.А.*
5. Літературна мандрівка мігранта Мігеля де Унамуно. *Асист. Маєвська О.Т.*
6. “Коли розірветься срібна вервечка з гладенькими перлами…”: символ вічності у повісті Юстейна Ґордера “У дзеркалі, у загадці”. *Асп. Кохан Р.А.*
7. Комунікативність одягу в романі Вільгельма Генаціно “Парасолька на цей день”. *Асп. Нестер Л.М.*
8. Особливості індивідуальної пам’яті в романах Уве Тімма “На прикладі мого брата” і “Друг та чужинець”. *Асп. Третевич М.О.*

ПІДСЕКЦІЯ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Аудиторія 425, вул. Університетська, 1

Керівник секції – *проф. Микитенко Н.О.*
Секретар секції – *доц. Саноцька Л.Г.*

П е р ш е з а с і д а н н я – 22 лютого, 13 год 30 хв

1. Teaching ESP Writing: A Letter of Advice. *Доц. Арцишевська А.Л.*
2. Опрацювання виступу-доповіді на захисті магістерської роботи іноземними мовами. *Доц. Жовнірук З.Л., доц. Ісаєва Г.Т.*
3. Challenges of Blended Learning Strategies. *Доц. Іващишин О.М.*
4. Сучасні підходи до викладання курсу “Англійська мова за фаховим спрямуванням” для здобувачів вищої освіти доктора філософії гуманітарних спеціальностей. *Доц. Максимук В.М.*
5. Англомовна фахова писемна та усна комунікація. Курсові та дипломні роботи англійською мовою: написання та захист. *Доц. Мисик Л.В.*

6. Навчальний діалог як засіб формування мовленнєвої компетентності в процесі вивчення іноземних мов. *Ст. викл. Микитка І.С., асист. Денис О.В.*
7. Впровадження інноваційних інтерактивних технологій на заняттях з іноземної мови (французької). *Асист. Миколаєвич-Джуман Н. Б.*
8. Активні методи навчання у підготовці майбутніх фахівців із міжнародного права. *Асист. Писаревська Л.В.*

Д р у г е з а с і д а н н я – 22 лютого, 16 год 00 хв

1. Критерії аналізу підручників для студентів германістів. *Доц. Петращук Н.Є.*
2. Вибіркове читання з німецької мови як засіб для вдосконалення професійної компетенції. *Доц. Ратич М.Т., ст. викл. Тимчишин Л.С.*
3. Проблема професійної підготовки перекладачів у вищих навчальних закладах України. *Доц. Савка І.В.*
4. Вироблення навичок критичного мислення на заняттях з наукового письма. *Доц. Саноцька Л.Г.*
5. Структура навчального процесу на базі нової концепції викладання іноземних мов на гуманітарних факультетах університету. *Доц. Шабайкович Е.А., асист. Поточняк О.П.*
6. EFL and ESP Tests: Types and Peculiarities. *Асист. Поплавська Л.Л.*

П і д с у м к о в е з а с ід а н н я – 23 лютого, 14 год 00 хв

Аудиторія 405, вул. Університетська, 1

1. Звіти голів підсекцій. Підсумки роботи звітної наукової конференції.
2. Науково-дослідна робота факультету іноземних мов у 2017 р.: здобутки та шляхи вдосконалення. *Доц. Сулим В.Т., доц. Глущенко Л.М.*